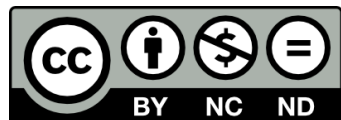




Γενικές υποθέσεις για συνεντεύξεις

This work is licensed
under a



**ARTIP: Awareness Raising and Training Measures
for the Istanbul Protocol in Europe**

www.istanbulprotocol.info



Education and Culture DG

Lifelong Learning Programme

Γενικές υποθέσεις για συνεντεύξεις

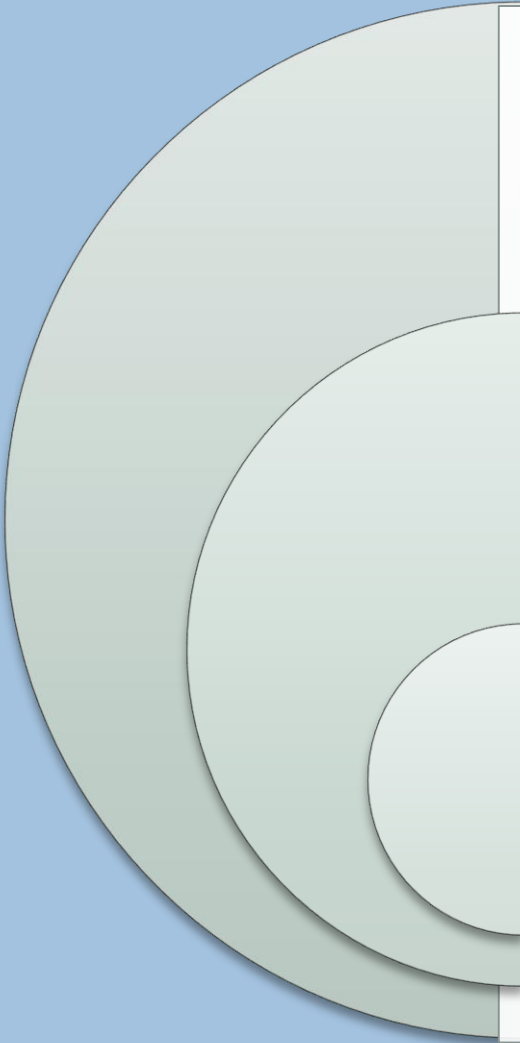
Α. ΣΚΟΠΟΣ ΤΗΣ ΈΡΕΥΝΑΣ, ΕΞΕΤΑΣΗ ΚΑΙ ΤΕΚΜΗΡΙΩΣΗ

Α. Σκοπος της έρευνας, εξεταση και τεκμηριωση

ΠΚ: „... Ο ευρυς σκοπος της ερευνας ειναι το να καθιερωθουνε *συμερασματα* αναφορικά με τα ισχυριζομενα περιστατικα βασανισμού

Παραδειγματα συγκεκριμενων καταστασεων: Δίωξη σε εθνικα η διεθνες δικαστηρια, αποκατάσταση, προστασια περιλαμβανωντας ασυλο, καθιερωση συνθηκων με στοχο την ληψη λανθασμενων ομολογισεων, εξετάσεις υπο προ-κράτηση

Ιατρική + ψυχολογική αξιολόγηση



Αναγνώριση και καταγραφή τραυματισμών,
διατήρηση στοιχείων

Συνεπεία: μεταξύ ιατρικών ευρημάτων και
αφηγητικά, μεταξύ ιατρικών και ψυχολογικών
ευρημάτων, περιφερειακή πρακτική
βασανισμού, πολιτισμός

Ερμηνεία ειδικών, παραπομπή και συστάσεις



See also six principles

Γενικές υποθέσεις για συνεντεύξεις

Β. ΔΙΑΔΙΚΑΣΤΙΚΕΣ ΔΙΑΦΥΛΑΞΕΙΣ ΜΕ ΣΕΒΑΣΜΟ ΣΤΟΥΣ ΚΡΑΤΟΥΜΕΝΟΥΣ

Β. Διαδικαστικές διαφυλαξεις με σεβασμό στους κρατούμενους

Μετά την εξέταση, οι κρατούμενοι μπορεί να αντικρίσουν επιπτώσεις. Το ΠΚ διαρτηρώνει και απαριθμεί **διαφυλαξεις** ως προς το που και πως οι αξιολογήσεις θα έπρεπε να πραγματοποιούνται χωρίς να διακινδυνεύουν τους κρατούμενους, και το πως θα έπρεπε να επικοινωνούνται τα αποτελέσματα

Ειδικά θέματα συμπεριλαμβάνουν το δικαίωμα να εξεταστεί ιατρικά το φερόμενο θύμα από ανεξάρτητο εξεταστή και να συμβουλευτεί τον νομικό του σύμβουλο κατ'ιδίαν δηλαδή χωρίς την παρουσία επίσημων στον χώρο.

Β. Διαδικαστικές διαφυλαξεις με σεβασμό στους κρατούμενους

Η εμπιστευτικότητα πρέπει να τηρείται σε όλα τα στάδια, επίσης μετά την συμπλήρωση της αναφοράς, η οποία υπο καμία συνθήκη μπορεί να μεταδωθεί σε επίσημους εφαρμοστές του νομού.

Εάν οι κατηγορίες βασανισμού υποστηρίζονται από ιατροδικαστική εξέταση, ο κρατούμενος της επρεπε να οδηγηθεί σε δικαστή ή εισαγγελέα για να κριθεί η νομική διαταγή του. Ο κρατούμενος δεν θα επρεπε να επιστραφεί στον ίδιο χώρο κράτησης.



Δείτε το Κεφάλαιο περί την δεοντολογία υγειονομικής περίθαλψης

Γενικές υποθέσεις για συνεντεύξεις

Σ. ΕΠΙΣΗΜΕΣ ΕΠΙΣΚΕΨΕΙΣ ΣΕ ΚΕΝΤΡΑ ΚΡΑΤΗΣΕΙΣ

Σ. Επίσημες επισκεψεις σε κεντρα κρατησεις

Στο ΠΚ η έρευνα ορίζεται ως αντίδραση απο μία άποψη δηλαδή μετά την κήρυξη των κατηγοριών. Αυτό είναι μια συντομη απωψη πανω σε έναν άλλο τυπο ερευνας :

Ο προληπτικός έλεγχος είναι ένας τρόπος ερευνας ο οποίος εστιάζει την προληψη μελλοντικων πραξεων βασανισμού και κακομεταχειρισης.

Ο σκοπος είναι να λειφθουν μετρα για την προλιψη σησιματικων παραβιασεων, ρωτοντας

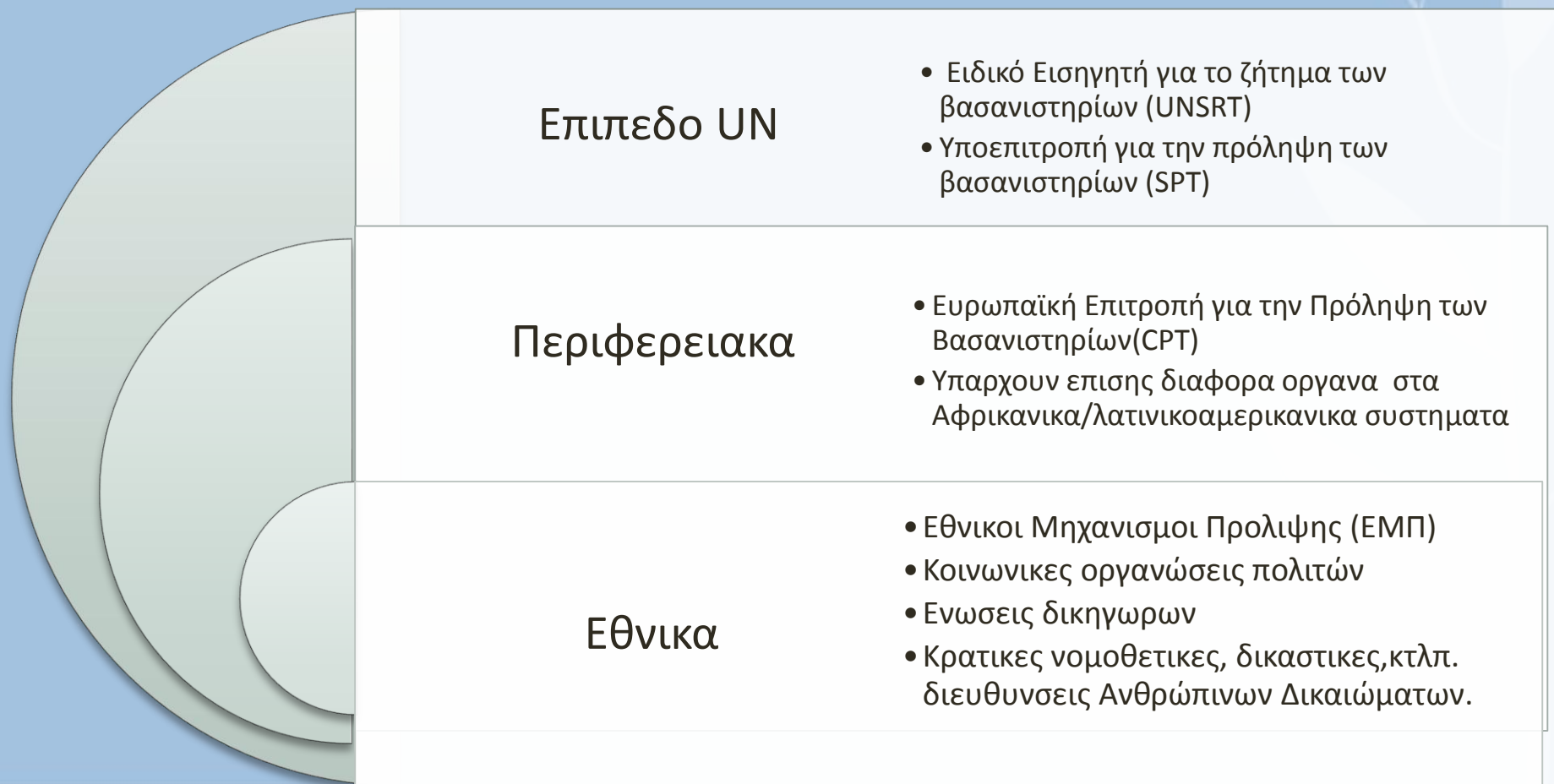
„Τι επιτρεπει την πραξη βασανισμων και κακομεταχειρισεων?“

Αντι για

„Προεκειψαν βασανισμοι και κακομεταχειρισεις?“

Σ. Επίσημες επισκεψεις σε κεντρα κρατησεις

Ο προληπτικός έλεγχος μπορεί να διεξαχθούν απω διαφορετικα οργανα:



Σ. Επίσημες επισκεψεις σε κέντρα κρατησεις

Προληπτικός Έλεγχος

Προετοιμασία:

- Αποκτηση πληροφοριων απω αναφορες κοινωνικων οργανώσεων πολιτών , διεθνες οργανισμοι παρακολούθησης, προηγοθμενς αναφορες ΕΜΠ, μηνυτες, αρθρα Τυπου, κτλπ.

Σειρά: Συμφωνία κοινων στοχων, διαχωρισμος ρολων των μελων της ομαδας, σύνθεση ομάδας απω τουλαχιστον 2 ατομα για να διεξαγουν τις συνέντευξη με τον Διευθυντή για πληροφορίες για νέες αφίξεις, θανάτοι υπό κράτηση, τρέχουσα έρευνα, μητρωα, κτλπ.

Καθορισμός προτεραιότητας των εγκαταστάσεων για επισκεψη, αρχηστε με συνεντευξεις (τουλαχιστιον τον μισο χρονο) με κραοτυμενους που μωλης εφτασαν η κρατουνται σε κελι απομονωσης/τιμωριας- Συνεντευξεις με ιατρικο προσωπο και προσωπο κρατησης

Σ. Επίσημες επισκεψεις σε κέντρα κρατησεις

Το να διενεργούνται επισκεψεις παρακολουθισεις ωπος και ερευνες μετα απω κατηγοριες με εναν αντικειμενικό και επαγγελματικό τροπο, μπορεί να είναι δυσκόλο, ιδιαίτερα σε χωρες στις οποίες πραττουν βασανισμο, επειδη οι κρατουμενοι διατρεχουνε κινδινο αντεκδικησης.

Για αυτο οι επισκεψεις ερευνας/παρακολουθισεις θα επρεπε να διενεργουνται απω εκπαιδευμένους επαγγελματίες, και εαν δυνατον, *περιοδικα* (πανω απω μια φορα!).

Ολα τα προληπτικά μετρα θα επρεπε να λειφθουν για να σιγουρευτετε οτι οι κρατουμενοι δεν κινδινευουν μωλης απωχωρησουν οι ερευνητες. Σε καθε περιπτωση, θα επρεπε να συναίνεσουν ύστερα από ενημέρωση για την χρηση των πληροφοριων που παρεχουν.

Σ. Επίσημες επισκεψεις σε κέντρα κρατησεις

Αλλα στοιχεία τα οποία πρεπει να
λειφθουν υποψη εν ωρα
παρακολουθισεις και ερευνας

Οι Διερμηνείς κατα προτιμηση να προερχονται εκτος της περιφερειας οστε να μην μπορουν να πιεστουν απω τις αρχες και να κρινονται και αυτοι ουδετεροι σαν τους ερευνητες

Και του τελευταιου ατομου αξιζει η ιδια προσοχη, ο ιδιος χρονος και σεβασμος της πρωτης ημερας, και να μην αναφερει νεα στοιχεία σχετικα με την ερευνα.



Γενικές υποθέσεις για συνεντευξεις

D. ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΑΝΑΚΡΙΣΗΣ

D. ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΑΝΑΚΡΙΣΗΣ

Το να ακουει κανεις
ειναι πιο shmantiko
apo to να κανει
erwthseis. Επισης,
αποφευγετε να
διακοπτετε την
συνεντευξη.

Για τον κρατουμενο,
μπορει να ειναι πιο
συμαντικο να
συζητισει για
ηκογενεια παρα για
βασανισμο=> θα
επρεπε να
προβλεπεται χρονος
για αυτο.

Τα ατομα δεν θα
επρεπε να πιεστουν
να συζητησουν για
οποιαδηποτε μορφη
βασανισμου εαν
νιωθουν αβολα για
αυτο.

Ερευνητες θα
επρεπε να
προσεγγιζουν αυτο
το θεμα με
αβροτητα,
ενδιαφερον και
εμπαθια.

Γενικές υποθέσεις για συνεντεύξεις

Ε. ΤΕΚΜΗΡΙΩΣΗ ΥΠΟΒΑΘΡΟΥ

Ε. Τεκμηρίωση υποβαθρου

Τεκμηριώστε όσο δυνατόν πιο λεπτομερής :

- Ψυχοκοινωνική ιστορία και προ-σύλληψη
- Περίληψη κρατησης και κακομεταχείρισης
- Περιστασεις κρατησεις
- Χωρος και συνθηκες κρατησης
- Μέθοδοι βασανισμού και κακομεταχείρισης

Ε. Τεκμηρίωση υποβαθρου

Ψυχοκοινωνική ιστορία και προ-σύλληψη

- Εάν το άτομο δεν είναι πλέον υπο κρατηση: ερωτηση για την καθημερινη ζωη(φιλοι, συγενεις, δουλεια, χρηση αλκοολ, μελλοντικα σχέδια, κτλπ.)
- Εάν το άτομο είναι ακομα υπο κρατηση: ερωτηση για την Ψυχοκοινωνική ιστορία με ποιο περιορισμενο τροπο (δραστηριότητες, σχεσεις με αλλοθσ κρατουμενους, κτλπ.). ιδιως, ερωτηση για συνταγογραφούμενα φάρμακα που περνει συνηθως.

Ε. Τεκμηρίωση υποβαθρου

Περίληψη κρατησης και κακομεταχείρισης

- Σε νομικές διαδικασίες, μια σαφες και συνεπης αφήγηση με χρονο, συχνότητα, διάρκεια και τοποθεσίες βασανισμού έχει καίρια σημασία. Θυματα συχνά χρειάζονται βοήθεια με την δημιουργηση τετοιου πλαισιου υποβαθρου για την αναφορα.

(Δειτε επομενα κεφαλαια).

- Η αποκτηση η δημιουργηση χαρτη οπου εντοπιστηκαν τα βασανιστρια μπορει να βοηθησει να ενωθουν διαφορες προσωπικες μαρτυριες

Ε. Τεκμηρίωση υποβαθρου

Περιστασεις κρατησεις: Είναι κρισιμο να είναι λεπτομερης και ακριβες. Π.χ. Ωρα σύλληψης, τοπος, πολεμικη η πολιτικη στολη, οπλοφορηση, μαρτυρες, περιορισμοι, τροπος μεταφορας, χρηση βιας εν μεταφορας, λεκτικες αλληλεπιδρασεις, ονοματα επησημων, κτλπ.

Χωρος και συνθηκες κρατησης: Περιγραφη σε λεπτομέρειες:

- Τροφη, ποτα, τουαλετα, θερμοκρασια και αλλα υλικά στοιχεία;
- Ποσα αλλα ατομα ηταν κρατουμενοι συνωστισμός, απομόνωση? Ποιοι ηταν οι αλλοι? Δυνατοτητες για ανταλλαγη λεξεων? Υπογραφη καποιου εγγραφου?
- Επαφη με ατομα εκτος κρατησης? Συγγενεις, δικηγορος, επαγγελματιες υγείας?
- Προχωρηστε χρονολογικα, για να μην χασετε στοιχεια

Ε. Τεκμηρίωση υποβαθρου

Μεθοδοι βασανισμού και κακομεταχειρισης

- Για καθε κακομεταχειριση, σημειώστε με ακρίβεια: θέση του σώματος, περιορισμοι, διαρκεια, συχνοτητα, τοπουεσια τραυματων στο σωμα, αιμορραγια, απώλεια συνείδησης, εργαλεια που χρησιμοποιηθηκαν, ποιο υλικο, ασφυξία, λεκτικες αλληλεπιδρασεις.
- **Ποιος** το επρακσε? (εαν δεν μπορούν να αναγνωρησσουν οι δραστες, καποια σημαδια, φωνη, ροθχα μποροθν να βοηθησουν στην ερευνα)
- Με αβροτητα, επεισης ερευνηστε σεξουαλική ~~κακοποίησης~~ (ποιος, συχνοτητα, κτλπ.)

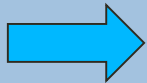
Γενικές υποθέσεις για συνεντεύξεις

Γ. ΕΞΕΤΑΣΗ ΥΠΟΒΑΘΡΟΥ

Γ. Εξέταση Υποβαθρου

Επιζωντες βασανιστηριων δυσκολευονται να θυμηθουνε λεπτομερειες:

- Παραγοντες εν ωρας βασανιστηριου(π.χ. Δεμενα ματια,κρανος)
- Φοβος of placing themselves or others at risk;
- Ελλειψη εμπιστοσυνης στον εξεταζοντα κλινικο η διερμηνεα;
- Ψυχολογικη προσκρουση του βασανισμου και του τραυματος;
- Αναπηρια νευροψυχιατρικης μνυμης;
- Προστατευτικοι μηχανισμοι καθησυχασης;
- Πολιτισμικά καθορισμενες κυρωσεις;



Ο ερευνητης πρεπει να ψαχνει για αλλα στοιχεια που υποστηριζουν η αντικρουουν την ιστορια. Επισης πρεπει να ειναι υπομονετικός και να μην αντιμετωπιζει την κατασταση με δυσπιστια

Γενικές υποθέσεις για συνεντευξεις

Γ. ΑΝΑΣΚΟΠΗΣΗ ΤΕΧΝΙΚΩΝ ΒΑΣΑΝΙΣΜΟΥ

Γ. Ανασκόπηση τεχνικών βασανισμού

Κυρια στοιχεία:

- Μετα απω λεπτομερή απολογισμό, εξεταστε αλλεσ τεχνικες.
- Το να ρωτησετε για συγκεκριμενα παραδειγματα βοηθαι πολυ αν ψυχολογικοι παραγοντες ωπος η ψυχολογική δυσφορία, εγκεφαλικό τραύμα η το πολιτιστικό υπόβαθρο περιορηζουν αυθόρμητες αναφορές.
- χρησιμοποιειστε πληροφοριες για τοπικες τεχνικες.
- Ο διαχωρισμος του ψυχολογικου και σωματικου βασανισμού ειναι τεχνητος.

Γ. Ανασκόπηση τεχνικών βασανισμού

Παραδειγματα:

- Αμβλύ τραύμα
- Βασανισμος θεσης
- Εγκαύματα
- Ελεκτροπληξια
- Ασφυξία
- Συντριπτικοι τραυματισμοι

Γ. Ανασκόπηση τεχνικών βασανισμού

Παραδείγματα „σωματικού“ βασανισμού:

- Διαπεραστικό τραύμα →
- Εκθεση σε χημικές ουσίες



- Σεξουαλική βία →
- Ιατρικός ακρωτηριασμός
- Φαρμακολογικός βασανισμός
- Συνθηκες κρατησης



Ανασκόπηση τεχνικών βασανισμού

Παραδειγματα „ψυχολογικού“ βασανισμού:

- Στερηση
- Ταπείνωση
- Προσπονημενοι θανατοι
- Απειλή βασανισμού
- Παραβιαση ταμπου
- Εξαναγκασμος συμπεριφορας
- Εξαναγκαση του θηματος να παρακολουθησει φρικαλεότητες η βασανισμους

Γ. Ανασκόπηση τεχνικών βασανισμού

Σημείωση: Στην πρακτική, πρέπει να λειφθεί υποψη ότι ο σωματικός βασανισμός σχεδόν πάντα έχει ψυχολογικές πτυχές και επίδρασεις, η χρησιμοποιείται σε συνδιασμό με ψυχολογικά βασανιστήρια.

„Ψυχολογικά“ βασανιστήρια πάντα οδηγούν σε παροδικό ή συχνά και σε μακράς διάρκειας νευροφυσιολογικές και εγκεφαλικές αλλαγές, το οποίο αντικατοπτρίζεται σε ψυχολογικά συμπτώματα.

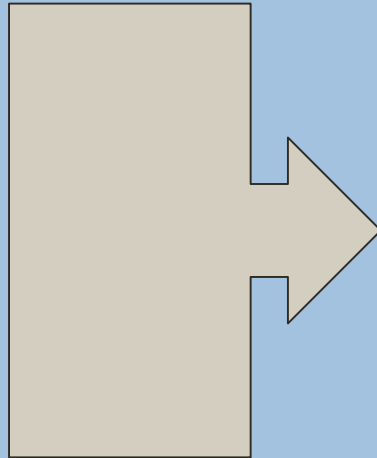
Αυτά μπορούν να είναι μη αναστρέψιμα.

Γ. Ανασκόπηση τεχνικών βασανισμού

Σημείωση: Τεχνικές βασανισμού μπορούν να εφαρμοστούν τυχαία, αλλά μπορούν επίσης να εκφράσουν συγκεκριμένους στοχούς και στρατιγικές των δραστών.

Στοχοι

κοινωνικό του δίκτυο



αναζήτηση πληροφοριών

δημιουργία πανικού
στο θημά η το

τιμωρία για προσωπική
„ικανοποίηση“

Γ. Ανασκόπηση τεχνικών βασανισμού

Διαφορετικοί στοχοι μποροθν να οδηγησουν σε συγκεκριμενες τεχνικες, τροποθς εφαρμογης, και συνεπωσ διαφορετικουσ τραυματισμους.

Παραδειγμα: Αυξημενη χρηση συγκεκριμενων τεχνικων οι οποιες αποδεικνύωνται δυσκολα σε μια συγκεκριμενη χωρα μπορουν ενδείξουν– μεταξυ αλλων κίνητρων– η προθεση για αυξημενη επιπτωση του πονου ζημιωνοντας την αξιοπιστια του θυματοσ and η δυσκολευοντας την δίωξη.

Γενικές υποθέσεις για συνεντευξεις

Η. ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΕΠΑΝΑΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ

Η. Κίνδυνος επανατραυματισμού

Επιζωντες μπορούν να υφιστονται σοβαρη δυστυχία προκαλεσμενη απω προφανες η απροσδόκητες πτυχες του νομικου, ιατρικου, και ψυχολογικων συνέντευξεων η απω το περιβαλλον(ιδιαιτερα εαν εκτελειτε ανεπαρκης).

Αυτο μπορεί να οδηγησει σε πονο, αδιακοπα ψυχολογικα τραυματα, η επαναληψη και επιταση του τραυματος.

Διστυχια μπορεί επισης να παρεμβαινει με την ποιτητα των αποτελεσματος της ιατρικης και νομικης εξετασης/ ερευνας.



“Ακινδυνες” ιατρικές επεμβάσεις μπορούν να προκαλέσουν αναμνησεις βίας.

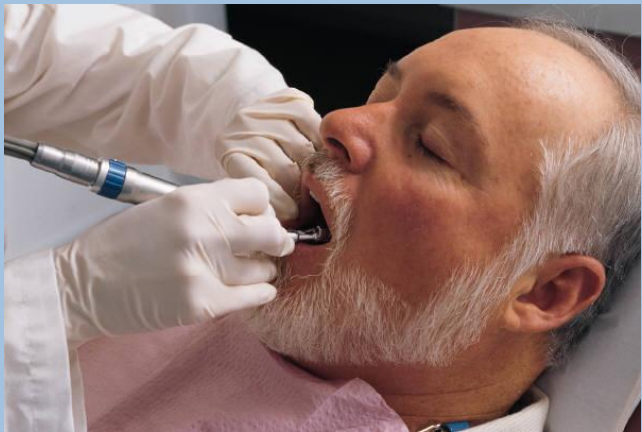
παραδειγματα:

Ηλεκτροδια in an ηλεκτροκαρδιογραφήμα
(used to monitor the heart)

Ανοιγμα των ποδιων για γυναικολογικη
εξεταση προκαλει αναμνησεις βιασμου

Γαστροσκοπηση προκαλει αναμνησεις
στοματικου βιασμου

Κινηση ποδιου οδηγει σε πονο προκαλοντας
αναδρομες (εντονες ανεπιθυμητες
αναμνησεις) στην εξεταση η φυσιοθεραπεια



Η. Κίνδυνος επανατραυματισμού

Λογο της σημασίας της υποθέσης
καλυπτεται σε διαφορά κεφαλαια του ΠΚ και σε
ειδικη μοναδα ARTIP :

„Ψυχολογικές πτυχές της διαδικασίας της
συνεντευξης“

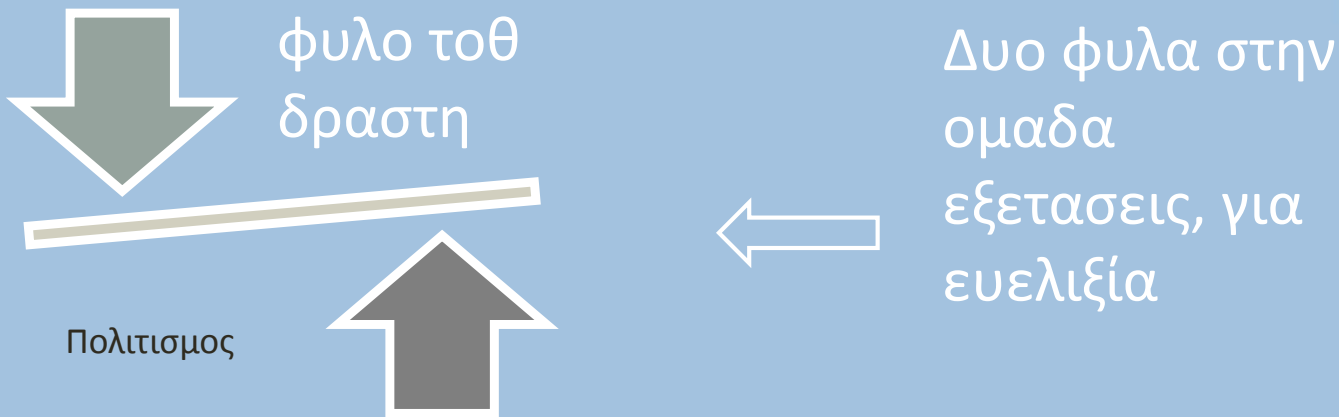
I. Χρήση διερμηνεων

εμπιστευτικότητα	Εξίγηση ρολων και υποχρεωσεων, χρήση ανεξαρτητων διερμηνεων, διασφαλισεις, - το ατομο πρεπει να ειναι και να νιωθει οσο ασφαλεις γινεται
Επαγγελματικότητα	Αποτελεσματικη και ολοκληρωμενη μεταφραση, περιθαλψη στην αντιμετωπηση ευαίσθητων θεματων , προστασια εναντιον τραυματισμων στην διερμηνεια (επίβλεψη και εκπαιδευση)
Πολιτισμός	Διαφοερτικοι ρολοι, φυλο, εθνικη προκαταληψη διαστροφή εν. διευκρίνιση πληροφοριων
Περιβαλλον	Κρατηστε αμεση μη λεκτικη επαφη μεταξυ εξεταστη και θυματος

Γενικές υποθέσεις για συνεντευξεις

J. ΘΕΜΑΤΑ ΠΟΥ ΑΦΟΡΟΥΝ ΤΟ ΦΥΛΟ

Ι. Θέματα που αφορούν το φύλο



Στην πρακτικη, η αποφαση για το ποιος πραγματοποιησει την συνεντευξη ατομικα ισορροπημένη εναντιον εναντιον **πολιτισμικων** θεματων που αφορουν το φύλο και τον πηθανω **φοβο συνδεδεμένο με τον ερευνητη να εχει το ιδιο φύλο με τον δραστη(ες).**

(Παραδειγμα: ενας ανδρας μπορεί να πρωτημαει να μηλησει με εναν ανδρα για σεξουαλικο βασανιστηριο και λογο πολιτισμηκων οριον αποκαληψης, μια γυναικα μονο με γυναικα)

Γενικές υποθέσεις για συνεντεύξεις

Κ.ΕΝΔΕΙΞΕΙΣ ΓΙΑ ΑΝΑΠΟΜΠΗ

Κ. Ενδειξεις για αναπομπή



Γενικές υποθέσεις για συνεντευξεις

Λ. ΕΡΜΗΝΕΙΑ ΕΥΡΗΜΑΤΩΝ ΚΑΙ ΣΥΜΠΕΡΑΣΜΑΤΑ

Λ. Ερμηνεία ευρημάτων και συμπεράσματα

Όλες οι πτυχές που επηρεάζουν τραυματα πρέπει να λειφθούν υπόψη (Δείτε επίσης τα ειδικά εγχειρίδια για βασανηστίρια στην λίστα βιβλιογραφίας)

Συμπεριλαμβάνουν προηγούμενη σύσταση, αυστηρότητα, θεραπεία τραυματων μετά την προκαλεση τους, συγκεκριμένα εργαλεία, διατροφή και σκοπιμες στρατηγικές που χρησιμοποιούνται για την απωκριψη βασανιστηριων η για την δυσφημίσει θυματων.



Δείτε ειδικη μοναδα για παγιδες